



Universitat de Lleida

DEGREE CURRICULUM **REFERENTIAL OCCITAN II**

Coordination: SUILS SUBIRA, JORDI

Academic year 2022-23

Subject's general information

Subject name	REFERENTIAL OCCITAN II			
Code	101456			
Semester	2nd Q(SEMESTER) CONTINUED EVALUATION			
Typology	Degree	Course	Character	Modality
	Bachelor's Degree in Catalan Philology and Occitan Studies	2	COMMON/CORE	Attendance-based
	Double degree: Bachelor's degree in Catalan Philology and and Bachelor's degree in Applied Languages and Translation	3	COMMON/CORE	Attendance-based
Course number of credits (ECTS)	6			
Type of activity, credits, and groups	Activity type	PRAULA		TEORIA
	Number of credits	3		3
	Number of groups	1		1
Coordination	SUILS SUBIRA, JORDI			
Department	CATALAN STUDIES AND COMMUNICATION			
Teaching load distribution between lectures and independent student work	60 hours lecturing in classroom 90 hours outside classroom teaching/learning			
Important information on data processing	Consult this link for more information.			
Language	Occitan Others: Catalan, French			

Teaching staff	E-mail addresses	Credits taught by teacher	Office and hour of attention
SUILS SUBIRA, JORDI	jordi.suils@udl.cat	6	

Learning objectives

To reach an A2 level of knowledge in referential Occitan: ability to produce simple texts, oral and written.

Competences

CB5 Knowing how to develop those necessary learning skills to undertake further studies with a high degree of autonomy.

CG3 Carrying out the assigned work with quality and rigor.

CG6 Implementing the capacity for autonomous learning.

CG12 Properly use the terminology and techniques of the disciplinary or professional field.

CE2 Analyzing the Catalan and Occitan languages from different grammatical perspectives: phonetic, phonological, lexical, morphological, semantic, syntactic, discursive, pragmatic and sociolinguistic.

CE4 Identifying the historical, external and internal evolution of the Catalan and Occitan languages, and characterize the different dialect registers and variants.

CE12 Developing the ability to analyze, evaluate and correct, grammatically and stylistically, oral and written texts in Catalan and Occitan languages.

CT5 Acquiring essential notions of scientific thought.

Subject contents

1. Soi ieu!
2. Ont demòras?
3. Temps e passatemp
4. Omes e bèstias
5. Que fasèm?
6. A qué jògas?
7. Omes e bèstias
8. Aquò t'agrada?
9. Se sovenir
10. Te sembla pas estranh?
11. A l'Edat Mejana

12. Fasèm un viatge

Methodology

Face-to-face, 60 hours:

Masterly Lessons

Communication (oral exposures, audiovisual ...)

Conferences

No face-to-face, 90 hours:

Individual work

Analysis and reflection

Treatment of the information (reading, localization, selection ...)

Works and individual practices cooperative work

Individual and group tutorials to support the students' work (online).

Development plan

Week 1: introduction and evaluation of the starting level.

Week 2: 1. Soi ieu!

Week 3: 2. Ont demòras?

Week 4: 3. Temps e passatemp

Week 5: 4. Omes e bèstias

Week 6: 5. Que fasèm?

Week 7: 6. A qué jògas?

Week 8: 7. Omes e bèstias

Week 9: 8. Aquò t'agrada?

Week 10: 9. Se sovenir

Week 11: 10. Te sembla pas estranh?

Week 12: 11. A l'Edat Mejana

Week 13: 12. Fasèm un viatge

Week 14: reviewing.

Week 15: reviewing.

Evaluation

Final exercise. 30%

Mid-term exercises. 30%

Resolution of problems in classroom. 30%

Attendance to sessions and tutorials, and participation. 10%

Students who combine their degree with a full time job or a part-time job with schedules coinciding with classes have the right to ask for alternative assessment within 5 days after the beginning of the semester. For information, please send an e-mail to lletres.secretariacentre@udl.cat or ask for information at the Faculty's office (Secretaria de la Facultat de Lletres).

Bibliography

Claire Torreilles & Jean Salles-Loustau (2012): *Tu tanben. Manuel d'occitan*. Canopé - CRDP de Montpellier

Loís Alibèrt (1976): *Gramatica occitana segon los parlars lengadocians*. Montpellier: CEO.

Robèrt Lafont (1983): *Eléments de phonétique de l'occitan*. Valderiás: Vent Terral.

Loís Alibèrt (1996): *Dictionnaire occitan-français selon les parlars languedociens*. Tolosa. IEO [5a. ed.]

Claudi Balaguer i Patrici Pojada (2005): *Diccionari català-occità occitan-catalan*. Barcelona: Llibres de l'Índex web (gramatica e diccionaris): locongres.org